

Suċċessjonijiet - Latvja

L-Artikolu 78 (a) - I-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-qradi jew l-awtoritajiet kompetenti b'guriżdizzjoni biex jittrattaw applikazzjonijiet għal dikjarazzjoni ta' eżekutorjetà skont l-Artikolu 45(1) u appelli kontra deċiżjonijiet dwar tali applikazzjonijiet skont l-Artikolu 50(2)

L-Artikolu 78 (b) - il-proċeduri ta' biex tiġi kkontestata d-deċiżjoni mogħtija fuq appell imsemmija fl-Artikolu 51

L-Artikolu 78 (c) - informazzjoni rilevanti rigward l-awtoritajiet kompetenti biex joħorġu ċ-Ċertifikat skont l-Artikolu 64

L-Artikolu 78 (d) - il-proċeduri ta' rimedju msemmija fl-Artikolu 72

L-Artikolu 79 - Stabbiliment u emendar sussegwenti tal-list li fiha l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 3(2)

L-Artikolu 78 (a) - I-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-qradi jew l-awtoritajiet kompetenti b'guriżdizzjoni biex jittrattaw applikazzjonijiet għal dikjarazzjoni ta' eżekutorjetà skont l-Artikolu 45(1) u appelli kontra deċiżjonijiet dwar tali applikazzjonijiet skont l-Artikolu 50(2)

Deċiżjoni ta' qorti barranija eżegwibbli fil-pajjiż li tingħata fih hija eżegwibbli fil-Latvja ladarba tkun ġiet irrikonoxxuta fil-Latvja f' konformità mal-proċedura fis-sehħ.

Għajr meta l-konvenzjoni u r-regolamenti rilevanti jipprevedu mod ieħor, il-proċedura biex tkun aċċertata dikjarazzjoni ta' eżegwibbiltà ta' dan it-tip prevista fir-Regolament (UE) Nru 650/2012 hija stipulata mill-Kapitolu 77 tad-Dritt tal-Proċedura Ċivili (*Civi l-proċesa likuma*), li jittratta r-rikonoxximent tad-deċiżjonijiet tal-qradi barranin. Il-qorti bil-gurisdizzjoni biex tisma' r-rikorsi għal dikjarazzjoni ta' eżegwibbiltà f'konformità mal-Artikolu 45(1) hija għaldaqstant il-qorti distrettwali jew tal-belt (*rajona (pilsētas) tiesa*) tal-post li d-deċiżjoni għandha tiġi eżegwita fih jew il-post tar-residenza ddikjarat tal-konvenut, jew fin-nuqqas ta' tali post, il-post ta' residenza effettiv tal-konvenut jew l-uffiċċju rreġistrat effettiv tiegħu.

Deċiżjoni tal-qorti distrettwali jew tal-belt li tirrikonoxxi jew tirrifjuta li tirrikonoxxi deċiżjoni ta' qorti barranija tista' tiġi kkontestata billi jitressaq ilment anċillari (*blakus sūdzība*) quddiem il-qorti reġjonali (*apgabaltiesa*), u d-deċiżjoni tal-qorti reġjonali tista' tiġi kkontestata billi jitressaq ilment anċillari quddiem il-Qorti Suprema (*Augstākā tiesa*).

Hawnhekk wieħed isib lista tal-qradi distrettwali jew tal-belt u tal-qradi reġjonali: [Il-portal tal-qradi Latviani](#)

L-Artikolu 78 (b) - il-proċeduri ta' biex tiġi kkontestata d-deċiżjoni mogħtija fuq appell imsemmija fl-Artikolu 51

Deċiżjoni tal-qorti distrettwali jew tal-belt li tirrikonoxxi jew tirrifjuta li tirrikonoxxi deċiżjoni ta' qorti barranija tista' tiġi kkontestata billi jitressaq ilment anċillari quddiem il-qorti reġjonali, u d-deċiżjoni tal-qorti reġjonali tista' tiġi kkontestata billi jitressaq ilment anċillari quddiem il-Qorti Suprema.

Parti fil-kawża li l-post tar-residenza ddikjarat tagħha jkun fil-Latvja, jew fin-nuqqas ta' dan, li l-post ta' residenza effettiv tagħha jew l-uffiċċju rreġistrat effettiv tagħha jkun fil-Latvja, tista' tressaq ilment anċillari fi żmien 30 jum minn meta tiġi riċevuta kopja tad-deċiżjoni; parti fil-kawża li l-post tar-residenza ddikjarat tagħha jew il-post ta' residenza effettiv tagħha jew l-uffiċċju rreġistrat effettiv tagħha ma jkunx fil-Latvja, tista' tressaq ilment anċillari fi żmien 60 jum minn meta tiġi riċevuta kopja tad-deċiżjoni.

Hawnhekk wieħed isib lista tal-qradi Latviani: [Il-portal tal-qradi Latviani](#)

L-Artikolu 78 (c) - informazzjoni rilevanti rigward l-awtoritajiet kompetenti biex joħorġu ċ-Ċertifikat skont l-Artikolu 64

Dment li l-Latvja jkollha gurisdizzjoni f'suċċessjoni transfruntiera skont l-Artikoli 4, 7, 10 u 11 tar-Regolament (UE) Nru 650/2012, jiista' jinħareġ ċertifikat Ewropew ta' suċċessjoni minn kwalunkwe nutar iċċertifikat (*zvērināts notārs*).

Hawnhekk wieħed isib lista tan-nutara ċċertifikati: [Is-sit web tan-nutara](#)

L-Artikolu 78 (d) - il-proċeduri ta' rimedju msemmija fl-Artikolu 72

Fuq talba ta' parti interessata, in-nutar iċċertifikat li jkun fassal iċ-ċertifikat Ewropew tas-suċċessjoni jista' jemenda, jimmodifika jew jirtira ċ-ċertifikat f'konformità mal-Artikolu 71 tar-[Regolament \(UE\) Nru 650/2012](#) u jista' wkoll jissospendi l-effetti taċ-ċertifikat f'konformità mal-Artikolu 73 tar-Regolament.

Sabiex jagħmel hekk, in-nutar irid ifassal l-att notarili (*notariāls akts*) li jemenda, jimmodifika, jirtira jew jissospendi ċ-ċertifikat, u mingħajr dewmien jgħarraf lill-persuni kollha li jkunu nħargulhom kopji ċċertifikati taċ-ċertifikat jew estratti miċ-ċertifikat.

L-Artikolu 79 - Stabbiliment u emendar sussegwenti tal-list li fiha l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 3(2)

F'konformità mal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) Nru 650/2012 u l-Artikolu 324¹ tad-Dritt tan-Nutara (*Notariāta likums*), nutar li jittratta każ ta' suċċessjoni transfruntiera japplika r-regoli tad-Dritt tan-Nutara għajr fejn ikun previst mod ieħor mil-liġi tal-Unjoni Ewropea li jkun direttament applikabbli fil-Latvja.

Rikors għal suċċessjoni (*mantošanas iesniegums*) irid jiġi pprezentat lil nutar li jipprattika fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 252 tad-Dritt tan-Nutara, iżda jekk l-aħħar post ta' residenza ddikjarat tad-deċedut jew il-post fejn ikun jinsab il-patrimonju jew il-biċċa l-kbira tiegħu ma jkunx magħruf, ir-rikors jista' jiġi pprezentat lil kwalunkwe nutar iċċertifikat.

Il-proċedimenti biex tkun aċċertata dikjarazzjoni ta' eżegwibbiltà ta' sentenza għandhom jitressqu quddiem il-qorti distrettwali jew tal-belt.

Hawnhekk wieħed isib lista tan-nutara ċċertifikati: [Is-sit web tan-nutara](#)

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi ftit mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.

L-aħħar aġġornament: 23/09/2020